

## دستور پرداخت در انتقال الکترونیکی وجه بهمانند ایجاد انتقال تعهد

منصور امینی<sup>۱</sup> - حمید میری<sup>۲</sup> - سامان متّقی شهری<sup>۳</sup>

تاریخ دریافت: ۱۳۹۴/۱۱/۵ - تاریخ پذیرش: ۱۳۹۵/۱۰/۲۰

### چکیده

در این نوشتار، انتقال الکترونیکی وجوه از دریچه نظریه انتقال تعهد بررسی شده است. از این‌روی، دستور پرداخت یا انتقال بهمانند ایجاد قرارداد شمرده می‌شود. اگر انتقال وجه بخواهد در چهارچوب این نظریه بگنجد، باید شرایط پیدایش و نیز آثار حقوقی آن را داشته باشد. از نگاه شرایط عمل، طلب یا دین به عنوان موضوع قرارداد در بیشتر حالات موجود است و حتی اگر میان محل (دستوردهنده) و محتال (ذیفع پرداخت) رابطه دینی نبوده و دست جستن به حواله شدنی نباشد، دریچه استناد به انتقال طلب باز است. از دید قصد، چون دستوردهنده جابجایی پولی را می‌خواهد که نزد بانک دارد، به دلیل نقش نداشتن اراده بدھکار و نبود رابطه امنی، این خواسته را باید بر انتقال طلب بار نمود. از دریچه نقش‌آفرینی رضایت یا آگاهی بانک، اگر سرشت حقوقی بر پایه نظریه انتقال تعهد بررسی گردد، حق بانک برای نپذیرفتن دستور به گونه کامل توجیه پذیر است. البته، در انتقال طلب که رضایت بدھکار نقشی ندارد، بررسی که باتک انجام می‌دهد، پیرامون لوازم انتقال وجه است نه انشای قرارداد. با این همه، چون نظریه انتقال تعهد پاسخ برخی از حالات انتقال وجه همانند انتقال به حساب خود را نمی‌دهد، مورد نکوهش است.

**واژگان کلیدی:** انتقال وجه، انتقال تعهد، رضایت، نماینده، انتقال اعتبار.

Aminimansour@yahoo.fr

۱. دانشیار حقوق دانشگاه شهید بهشتی.

Ha\_miri@gonbad.ac.ir

۲. استادیار دانشگاه گنبد کاووس؛ نویسنده‌ی مسئول.

saman.m.sh@gmail.com

۳. کارشناس ارشد حقوق خصوصی.

## مقدمه

انتقال وجوه چه به گونه الکترونیکی و چه غیر آن، ابزاری است که به طور معمول از آن به عنوان ابزار پرداخت سخن به میان می آید. با این حال، بر اساسی که این ابزار همانند دیگر ابزار پرداخت همچون پول نقد، تنها در راستای پرداخت به کار نمی روند بلکه، گاه هدف از بهره گیری از آنها، جابجایی وجه از انتقال دهنده به گیرنده است بی آن که رابطه بدھکاری میان آنان موجود باشد. این امر از دید پیامد شناسایی سرشت حقوقی این ابزار دارای اهمیت است. برای نمونه، اگر انتقال وجه در چهارچوب حقوقی حواله درآید، دستور دهنده باید بدھکار ذی نفع (انتقال گیرنده) باشد.

انتقال وجوه چه به گونه الکترونیکی چه فیزیکی، بر پایه صدور دستور پرداختی آغاز می - گردد، دستوری که برآیند آن، انتقال وجه از دستور دهنده<sup>۱</sup> به ذی نفع<sup>۲</sup> آن است. به گونه کوتاه می توان گفت که انتقال وجوه، جابجایی مقداری از یک حساب به حساب بانکی دیگر است که از طریق تسویه‌ی مقدار حساب پرداخت کننده و شونده خواه در یک یا چند بانک انجام می گیرد. دستور جابجایی وجوه یا سپرده می تواند از طریق پرداخت کننده به طور مستقیم به بانک فرستاده شود که در اصطلاح بدان انتقال اعتبار<sup>۳</sup> گفته می شود. همچنین، ممکن است که انتقال گیرنده با اجازه‌ی پرداخت کننده چنین کند که در اصطلاح بدان، انتقال بدھی<sup>۴</sup> گفته می شود. تنها تفاوت میان انتقال الکترونیکی سپرده از انتقال الکترونیکی این است که در گونه نخست، فرستادن دستور از طریق ابزارهای الکترونیکی به جای کاغذی انجام می گیرد.<sup>۵</sup>

از دید حقوقی، آنچه اهمیت دارد، شناسایی سرشت حقوقی این دستور است؛ گاه به مانند سند تجاری خوانده شده و گاه رکنی از قرارداد خواه انتقال دین یا نمایندگی. البته، هنگامی که از ماهیت حقوقی سخن گفته می شود، در همه دیدگاههای مطرح، دستور، ماهیت جداگانه‌ای ندارد. به دیگر سخن، گاه دستور پرداخت به مانند سند تجاری دانسته و گاه تنها رکن پدیدآورنده‌ی

۱. در این نوشتار، واژگان «دستور دهنده» و «پرداخت کننده» به یک معناست.

۲. در این نوشتار، واژگان «ذی نفع» و «انتقال گیرنده» به یک معناست.

۳. Credit Transfer.

۴. Debit Transfer.

۵. Brindle, M., & Cox, R, *Law of Bank Payments*, (England: Sweet & Maxwell, p.50.

قرارداد خوانده می‌شود.

در راستای بررسی سرشت حقوقی انتقال وجه، بهویژه، از گونه الکترونیکی آن، پیش‌تر دستور را از دریچه سند قابل انتقال یا تجاری بودن آن تحلیل و در آن نوشتار به این برآیند رسیدیم<sup>۱</sup> که با همه تلاش برای زدودن چالش‌های پیش روی، برشمردن دستور پرداخت به عنوان سند تجاری، با مشکلات عملی و نظری روپرور است. اینک، برآئیم که دستور پرداخت را از دریچه چهارچوب حقوقی دیگری موردنبررسی قرار دهیم یعنی، انتقال تعهد. کنکاش از این دید موردنیستند اندیشه نیز هست زیرا هنگامی که سخن از انتقال وجه به عمل می‌آید، چهارچوب انتقال تعهد نخستین چیزی است که به اندیشه پای می‌گذارد. از همین روی است که کنکاش موضوع از این دریچه همواره بخشی از نوشتارهای مربوط<sup>۲</sup> را ویژه خود نموده است. باور داشت به این دیدگاه پیامدهای عملی و نظری نیز دارد؛ برای نمونه، با پذیرش انتقال طلب، متعهد می‌تواند در برابر ذی‌نفع پرداخت به ایرادهایی دست جوید که در برابر واگذارنده می‌توانست. زمان پرداخت هنگامی است که ارکان پدیدآورنده قرارداد انتقال طلب یا دین گرد هم‌آیند. پس اگر بانک ذی‌نفع نماینده ذی‌نفع باشد، با پذیرش دستور پرداختی که از سوی بانک پرداخت کننده فرستاده شده است، انتقال طلب یا حواله را پذیرفته و پرداخت در این هنگام انجام می‌گیرد. پیرامون امکان لغو دستور، بر پایه نظریه انتقال تعهد، دستور پرداخت به معنای ایجابی است که از سوی پرداخت کننده داده می‌شود. اگر انتقال تعهد از دریچه انتقال طلب باشد تا هنگامی که ذی‌نفع پذیرش خویش را اعلام ننموده، ایجاب قابل بازگشت است. البته، اگر بانک ذی‌نفع از سوی ذی‌نفع برای پذیرش انتقال دارای اختیار باشد، با پذیرش دستوری که از سوی بانک پرداخت کننده فرستاده شده است، قرارداد بسته و دیگر ایجاب یا دستور قابل بازپس‌گیری نیست.

۱. امینی، منصور و حمید میری، «دستور پرداخت در انتقال الکترونیکی وجه مانند سند قابل انتقال؛ با رویکردی تطبیقی»، حقوق تطبیقی، ۱۳۹۵(۱)، ۵۳-۷۶.

۲. For example: Brindle and Other, *Ibid*, pp. ۱۱۲-۱۱۵; Ellinger, E. P., Lomnicka, E., & Hare, C, *Ellinger's Modern Banking Law*, Third Edition,(England:Oxford University Press.)pp.۵۴۶-۵۴۹.

جعفرزاده، میرقاسم و حمیدرضا احمدی‌راد، «تحلیل ماهیت حقوقی انتقال الکترونیکی وجه با رویکرد انتقال حق»، تحقیقات حقوقی (ویژه‌نامه)، ۹(۱۳۹۱): ۱۵۱-۱۷۸؛ صالحی‌مازندرانی، محمد و فرهاد بیات، «تبیین ماهیت حقوقی انتقال اعتبار از طریق نظام بانکی»، پژوهش حقوق خصوصی، ۶(۱۳۹۳)، صص. ۳۹-۴۴.



در انتقال درون بانکی نیز اگر بانک از سوی ذی نفع دارای اختیار باشد تا دستور را پذیرد، قرارداد بسته خواهد شد و امکانی برای بازپس‌گیری دستور نخواهد بود. همین تحلیل را می‌توان به دست داد درجایی که انتقال تعهد از دریچه انتقال دین باشد. اگر دستور پرداخت به مانند ایجاب قرارداد انتقال تعهد باشد، چنانچه این انتقال تعهد به گونه انتقال طلب باشد، پذیرش بانک نقشی در پیدایش آن نخواهد داشت. روش است که اگر با انتقال طلب، بانک از انتقال وجه و پرداخت به بستانکار نوین یعنی، ذی نفع پرداخت خودداری نماید، در برابر وی برای اصل طلب و زیان دیر پرداخت آن پاسخ‌گو خواهد بود. البته، پذیرش (این دیدگاه در عمل می‌تواند بانک را با چالش-های بنیادین روبرو نماید زیرا در انتقال وجه میان بانکی، اگر بانک دستوردهنده قراردادی با بانک ذی نفع پرداخت نداشته یا قانون آن بانک را ناگزیر به پذیرش انتقال ننموده باشد، ناگزیر دانستن بانک به پذیرش دستور و انجام انتقال، این بانک را دچار گرفتاری بسیاری خواهد نمود. اگر این انتقال تعهد به صورت انتقال دینی روی دهد که نیازمند رضایت بدھکار یعنی بانک باشد، اگرچه بانک در برابر دستوردهنده متوجه بدهی است ولی تکلیف قراردادی و قانونی آن به عنوان بدھکار تنها در برابر بستانکار خوبیش و پیرامون چیزی است که وام گرفته (هم چنان که از مقررات قرض برمی‌آید) و از این روی، نمی‌توان تکلیف افزونی مبنی بر پذیرش قرارداد دیگری بر او بار نمود. پیامدهای دیگری نیز بر این پژوهشی ماهیّت‌شناسی بار است حتی پیرامون صلاحیت دادگاه‌ها<sup>۱</sup> که دلیل پرهیز از درازگویی از گفتن آن‌ها پرهیز می‌شود.

به هر روی، در این نوشتار بر آنیم که به این دو پرسش برجسته پاسخ دهیم؛ یکم این که آیا شرایط و ارکان انتقال وجوده سازگارند با شرایط و ارکان انتقال تعهد (طلب یا دین)? دوم این که آیا پیامدهای انتقال وجوده با آثار انتقال تعهد (طلب یا دین) سازگاری دارند؟ به این پرسش‌ها در دو بخش پاسخ خواهیم داد؛ بخشی که انتقال اعتبار را از دریچه نظریه انتقال تعهد بررسی می‌نماید و بخشی که انتقال بدهی را از این دریچه پردازش می‌کند.

## ۱- انتقال اعتبار

۱. پذیرش سرشت حقوقی انتقال الکترونیکی وجه در چهارچوب نظریه انتقال تعهد مایه‌ی نادرستی رای وحدت رویه شماره‌ی ۷۲۹ به تاریخ ۱۳۹۱/۱۲/۱ هیأت عمومی دیوان عالی کشور پیرامون تعیین دادگاه شایسته برای رسیدگی به بزه کلاهبرداری رایانه‌ای خواهد شد.

سرشت حقوقی انتقال الکترونیکی وجوده (به گونه انتقال اعتبار) را می‌توان بر پایه انتقال تعهد تفسیر نمود، با بیان اینکه صادرکننده دستور پرداخت، به گونه الکترونیکی، ایجاد انتقال طلبی را که از بانک خود دارد، به انتقال گیرنده (ذی نفع) پرداخت می‌نماید و بانک وی به عنوان مامور ابلاغ یا نماینده، ایجاد را به آگاهی بانک انتقال گیرنده رسانده و این بانک از سوی ذی نفع پیرو اذن اعطایی، پیشنهاد ارائه شده را می‌پذیرد؛ از یک سو ذی نفع پرداخت، بستانکار نوین بانک دستوردهنده شده و درنتیجه، انتقال طلبی رخ می‌دهد و از سوی دیگر اگر دستوردهنده، بدھکار ذی نفع باشد، انتقال دینی نیز پدیدار خواهد شد.

البته، اگر انتقال طلب پیش از صدور میان پرداخت کننده و انتقال گیرنده پدیدار گردد- چنانچه بر پایه مقررات<sup>۱</sup> یا قرارداد بتوان بازپرداخت بدھی بانک را به روشهای جز چک و ابزارهای دسترسی به حساب ارائه شده از سوی خود بانک ممکن دانست- گرچه نیازی به آگاه ساختن بدھکار نیست ولی اگر هم باشد، دستور پرداخت بهمنند آگاه ساختن بانک از انتقال طلب رخداده به بستانکار نوین است. در چنین حالتی، انتقال وجه، چیزی جز وفای عهد انجام شده از سوی بدھکار (بانک) نخواهد بود.

## ۱- سازگاری شرایط انتقال وجوده با انتقال تعهد

انتقال تعهد یا به سخنی بهتر، تلقی دستور پرداخت بهمنند ایجاد انتقال تعهد نیازمند این است که انتقال وجوده از دید شرایط و آثار همانند انتقال طلب یا دین باشد. گفتنی است اگرچه به دلیل بدھکاری بانک به پرداخت کننده، بررسی ماهیت آن بر پایه انتقال طلب همواره شدنی است<sup>۲</sup> ولی بر پایه انتقال دین خواه ضمان یا حواله، پرداخت کننده باید به ذی نفع بدھکار باشد. ازین روی، در حالی که نظریه انتقال طلب به گونه بالقوه دربر گیرنده همه گونه‌های انتقال وجه است، نظریه انتقال دین تنها دربر گیرنده جایی است که در آن، پرداخت کننده، بدھکار ذی نفع پرداخت باشد. سازگاری این همانی انتقال وجه با نظریه انتقال تعهد وابسته به پیدایش دو امر بنیادین است؛ اول این که در حالت انتقال طلب، میان صادرکننده دستور و بانک وی، رابطه بدھکاری برقرار و در

۱. ماده ۴ قانون عملیات بانکی بدون ربانه (بهره) مصوب ۱۳۶۲ بانک‌ها را پاییند به بازپرداخت اصل سپرده‌ها نموده ولی شیوه‌ی ویژه‌ای تعیین ننموده است. همین امر در مواد ۲ و ۸ آینه‌نامه‌ی فصل دوم این قانون مصوب همان سال بازگشته است.

۲. البته، همیشه نیازی نیست به بدھکاری پیشین بانک برای انتقال وجه.



حال انتقال دین، دستوردهنده، بدھکار ذی نفع باشد. دوم صادرکننده دستور در اصل، گوینده ایجاب انتقال تعهد بوده و از سوی دیگر، ذی نفع پرداخت با آگاهی از این قصد در راستای انتقال یادشده به خود، آن پیشنهاد را قبول کند. اگر انجام انتقال به پیدایش حواله بیانجامد، پذیرش بانک نیز به عنوان محل علیه بایسته است. سوم از دید مقررات و نیز آنچه در عمل روی می‌دهد، پیامدهای انتقال وجوه همانی باشد که در انتقال طلب یا دین هست.

نخست از دید موضوع، انتقال دین نیازمند بدھکاری انتقال‌دهنده به بستانکار است<sup>۱</sup> تا با جابجایی آن به دوش شخص سومی، وی در برابر تعهد پاسخ گو گردد. با این حال، اگرچه معمول این است، از ابزاری که بر پایه صدور دستور عمل می‌نمایند، به عنوان ابزار پرداخت سخن به میان می‌آید ولی به لزوم، انتقال وجه از سوی بدھکار به ذی نفع پرداخت انجام نمی‌گیرد. در برابر، بررسی بر پایه انتقال طلب اگرچه این مشکل را در برابر خویش نمی‌بیند ولی انجام انتقال وابسته به این است که بستانکار، طلب موجود خویش را به دیگر واگذار نماید. پس ناگفته روشن است که میان او و دیگری باید رابطه بدھکاری و بستانکاری باشد. از آنجاکه رابطه میان دستوردهنده و بانک به گونه معمول، رابطه سپرده‌گذاری و سپرده پذیری بر پایه افتتاح حسابی نزد موسسه مالی است خواه حساب‌جاری باشد یا ثابت، باید دید سرشت حقوقی این رابطه چیست؟

در کامن لو، گفته شده است<sup>۲</sup> که بی‌گمان، رابطه میان سپرده‌گذار و سپرده پذیر گویای قرارداد است که نوع این قرارداد می‌تواند ودیعه، تراست<sup>۳</sup> یا قرض باشد. با این حال، کنکاش درباره سرشت حقیقی این رابطه گویای این است که در حساب‌جاری که پول سپرده شده- با بهره یا بی- آن- با درخواست مشتری قابل بازپرداخت است، حق گرفتن پول از حساب با بهره‌گیری از چک یا انتقال وجوده، هدف اصلی‌ای است که مشتری از سپردن پول نزد بانک دنبال می‌نماید. پیرامون سپرده ثابت نیز مبلغ یا در زمان تعیین شده یا با درخواست قابل بازپرداخت است. در این نمونه‌ها، بانک سزاوار است برای درهم آمیختن مبالغ پرداخت شده از سوی مشتریان و مبالغ از آن خود و نیز بهره‌گیری از درحالی که در ودیعه، ودیعه گیرنده پاییند به نگه‌داری و بازپس‌دهی عین مال

۱. در حقوق ما، ماده ۷۲۶ ق.م. و در فقه امامی؛ حسینی عاملی، محمد جواد بن محمد، مفتاح الکرامه فی شرح القواعد العلامه، جزء ۱۶، (قم: جماعت المدرسین فی الحوزه العلمیه قم، بی‌تا)، موسسه النشر الاسلامیه، صص ۵۰۴-۵۰۵.

۲. Ellinger and Other, *Ibid*, p. ۱۲۲.

۳. Trust.

است و در تراست نیز تراستی نمی‌تواند از مال بهره‌گیری نماید. از این‌روی، سرشت قرارداد میان بانک و مشتری گویای حق بانک برای به کار‌گیری از پول در راستای هدف‌های خویش و تعهد به بازپرداخت میزان برابر با پول پرداخت شده، با بهره‌یابی آن، خواه با درخواست مشتری یا در سرسید است. مجلس اعیان نیز در میانه‌های قرن نوزدهم در پرونده‌ی «فالی به‌سوی هیل<sup>۱</sup>» به این برآیند رسید زیرا نوع قرارداد را پیمان میان وام‌دهنده (بستانکار) و وام‌گیرنده (بدهکار) به شمار آورده بود.

در حقوق ایران، پیرامون حساب قرض‌الحسنه پس‌انداز، قرارداد و دیعه<sup>۲</sup>، وکالت و قرض پیشنهادشده است. ماده ۳ قانون عملیات بانکداری بدون‌ربا (بهره) مصوب ۱۳۸۳ حساب‌جاری و پس‌انداز را زیر عنوان «سپرده‌های قرض‌الحسنه آورده و ماده ۲۵ «دستورالعمل تأسیس و فعالیت بانک‌های قرض‌الحسنه و نظارت بر آنها» مصوب ۱۳۸۶ هیات وزیران، آشکارا نظریه قرض را پذیرفته است چراکه می‌گوید «بانک صرفاً در قالب عقد قرض‌الحسنه (پس‌انداز و جاری)...». برخی از نویسنده‌گان<sup>۳</sup> با این برداشت هم‌دیدگاهند زیرا وجهی که شخصی نزد بانک در حساب قرض‌الحسنه پس‌انداز نگهداری می‌نماید، خلاف نمای آغازین آن، تنها در راستای نگهداری نبوده و بانک نیز عین وجود را نگهداری نماید بلکه، حقی که شخص بر وجود خود در دفترچه قرض‌الحسنه پس‌انداز دارد، حقی است دینی که تنها گویای طلبی بوده که سپرده‌گذار از بانک دارد. با وجود این، پیرامون حساب‌جاری گفته شده<sup>۴</sup> اگرچه قانون‌گذار حساب‌جاری را نیز

#### ۱. Foley v. Hill (۱۸۴۸)۲ HLC ۲۸, ۹ ER ۱۰۰۲.

۲. این چهارچوب در برخی از آرای دادگاه‌های نیز دیده می‌شود؛ هم‌چنان که در رای شماره‌ی ۱۳۹۱/۱۱/۲۴ مورخ ۱۳۹۱ شعبه ۲۲ دادگاه عمومی حقوقی تهران چنین آمده است: «....دادگاه از توجه به محتويات پرونده و مدافعت در رای صادره از شعبه ۱۰۳۱ دادگاه عمومی جزایی تهران که در آن، درخصوص ردمال به صاحبان حساب‌های بانکی اتخاذ تصمیم گردیده و قید گردیده که چون وجوده صاحبان حساب در تصرف و نزد بانک سپرده شده و مسئولیت حفظ و نگهداری و استرداد وجوده بر عهده بانک می‌باشد....» و به گونه روشن‌تر در رای تجدیدنظر خواهی همین پرونده: «...نظر به این که تجدیدنظرخواه تا زمانی که مرتكب تقصیر و تحلف در حفظ و نگهداری دارایی صاحب حساب نزد خود نشده، امین محسوب می‌گردد؛ لیکن پس از احراز تقصیر و تحلف وی، ید امانتی به ید ضمانتی تغییر و مستوثیت جبران خسارت واردہ به دارایی حساب را دارد و همین مطلب از مفاد بند ۲۵ ماده قانون پولی و بانکی کشور مصوب ۱۳۵۱ مستفاد می‌گردد...»؛ پژوهشگاه قوه قضائيه، مجموعه آرای قضائيه دادگاه‌های تجدیدنظر استان تهران (حقوقی)، (تهران: مرکز طبعات و انتشارات قوه قضائيه، ۱۳۹۳)، ص. ۷۰۴.

۳. سلطانی، محمد، حقوق بانکی، (تهران: میزان، ۱۳۹۰)، صص. ۱۱۳-۱۱۴.

۴. کاشانی، سید‌محمد، «بررسی حقوقی چارچوب قانون عملیات بانکی بدون‌ربا مصوب شهریور ۱۳۶۲»، بخش یکم، مجموعه سخنرانی و مقالات هشتمین سمینار بانکداری اسلامی، بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران، ۱۳۷۶، ص. ۱۰۲-۱۰۱.



قرض الحسن و درنتیجه، از دید سرشت حقوقی، قرض دانسته ولی تردید در این باره رواست زیرا آثاری که از این پیمان بر می خیزد، بیش از صرف قرارداد قرض است؛ با دادن دسته چک به دارنده حساب، بانک پاییند به پرداخت وجه چک به دارنده شده که چنانچه بدون دلیل مشروعی از پرداخت سریاز زند، در برابر دارنده پاسخ گو خواهد بود. مسئولیت مدنی یا قراردادی بانک در این باره، ویژه حساب جاری است و با تعهدات برخاسته از قرارداد قرض سازگار نخواهد بود و از این دید، چنین سپرده‌ای به یک قرارداد نامعین موضوع ماده ۱۰ قانون مدنی بیشتر شbahت دارد تا یک قرارداد معین قرض. برخی دیگر از پژوهشگران<sup>۱</sup> نیز با این دیدگاه هم راستا شده و گفته‌اند که موضوع قرارداد و حتی، جهت آن در قرارداد سپرده جاری، قرض نیست. این که سپرده‌گذار در حساب جاری می‌تواند هر هنگام که بخواهد از حساب خود برداشت کند یا موجودی آن را افزایش دهد و یا به گونه کلی یا جزئی به دیگری واگذار نماید، سازگاری با قرارداد قرض نخواهد داشت.

با وجود این، این برداشت‌ها برای بیرون بردن عمل گشایش حساب جاری از شمول قرارداد قرض کافی نخواهد بود زیرا نباید پنداشت که تعهدات اضافی مانند تعهد به پرداخت به دارنده چک یا ذی نفع پرداخت، بخشی از سرشت حقوقی رابطه حقوقی میان سپرده‌گذار و سپرده‌پذیر را پی‌ریزی می‌نماید. به سخنی دیگر، تعهد بر پرداخت به دارنده چک، برفرض وجود، برخاسته از توافق اضافی میان موسسه سپرده‌پذیر با سپرده‌گذار بوده و همچنان که در قرارداد قرض ممکن است، بستانکار طلب را به دیگری حواله دهد، در قرارداد حساب جاری نیز ممکن است با توافق و گرفتن دسته چک یا صدور دستور پرداخت، بستانکار موسسه دگر گون شده یا تعهد اضافی بوجود آید. امکان برداشت از حساب در هر هنگام یا افزایش موجودی نیز برخوردي با درون‌مایه قرض ندارد زیرا بستانکار می‌تواند در زمانی معین یا عند المطالبه، طلب خود را از بدھکار خویش بخواهد و افزایش موجودی نیز چیزی جز بستن قراردادهای قرض دیگر یا تبدیل تعهد به اعتبار تبدیل موضوع تعهد نخواهد بود. تملک بانک نسبت به سپرده‌های پرداختی نیز به خوبی گویای اثر اصلی قرارداد قرض است که پیرو آن، وام‌گیرنده، مالک مال شده ولی متعهد به بازپس‌دادن مثل آن است. آنچه مانع از قرض دانستن شده، در هم‌آمیزی ماهیت عمل سپرده‌گذاری با اعمال جانی و فرعی است در حالی که عوامل

۱. السان، مصطفی، حقوق بانکی، چاپ دوم، (تهران: سمت، ۱۳۹۱)، ص. ۱۱۰.

تعیین کننده ماهیت قرارداد آغازین قلمداد نمی‌شوند. جدای از این، حکم قانون نیز در این باره آشکار است زیرا در حالی که تبصره ماده ۳ قانون عملیات بانکی بدون ربا (بهره) مصوب ۱۳۶۲ درباره سپرده‌های سرمایه‌گذاری مدت‌دار می‌آورد: «سپرده‌های سرمایه‌گذاری مدت‌دار که بانک در بکار گرفتن آنها و کیل می‌باشد، در امور مشارکت، مضاربه، اجاره به شرط تمیلیک، معاملات اقساطی، مزارعه، مسافتات، سرمایه‌گذاری مستقیم، معاملات سلف و جuale مورداستفاده قرار می‌گیرد» در ماده ۴ پیرامون سپرده‌های قرض‌الحسنه می‌گوید: «بانک‌ها مکلف به بازپرداخت اصل سپرده‌های قرض‌الحسنه (پس‌انداز و جاری) می‌باشند و می‌توانند اصل سپرده‌های سرمایه‌گذاری مدت‌دار را تعهد و یا بیمه نمایند». با در نظر داشتن ماده ۱۰ آیین‌نامه فصل دوم این قانون با عنوان «آیین‌نامه تجهیز منابع پولی سپرده‌های قرض‌الحسنه» مصوب هیات وزیران در همان سال که بیان می‌دارد: «از تاریخ اجرای قانون، اعطای تسهیلات جدید بانک‌ها بر اساس قانون عملیات بانکی بدون ربا و قانون پولی و بانکی، در حدی که مغایر با قانون و عملیات بانکی بدون ربا نباشد، صورت خواهد گرفت، بانک‌ها مکلفند با موافقت مشتریان خود در حداقل زمان ممکن، تسهیلات اعطایی گذشته را با موازین اسلامی تطبیق دهند. در صورتی که تطبیق معاملات و قراردادهای گذشته بانک‌ها با عملیات جدید بانکی امکان‌پذیر نباشد، معاملات و قراردادهای مذکور تا انقضای سرسید به قوت خود باقی خواهد بود» با نگاهی ریزیانه به ماده ۴ قانون یادشده که بانک‌ها را پاییند به بازپرداخت اصل سپرده‌های قرض‌الحسنه نموده است، می‌توان این گونه برداشت نمود که در نگاه قانون گذار، سپرده قرض‌الحسنه چیزی جز وام یا مبلغ قرض پرداخت شده از سوی وام‌دهنده نیست که چون از یک سوی، وظیفه وام گیرنده تنها بازپرداخت اصل پول بوده<sup>۱</sup> و از سوی دیگر، پرداخت سود منوع شمرده می‌شود، در واپسین مقرره اشاره شده، تنها پیرامون وظیفه ایجابی نخست-که چیزی جز رعایت مفاد قرارداد قرض است- تصریح شده است.

به هر روی، چه درون‌مایه عمل سپرده‌گذاری را قرض بدانیم یا خیر، اصلی‌ترین پیامد آن، پیدایش تعهد موسسه برای بازپرداخت مبالغ سپرده‌شده است. پس از این دید، دستوردهنده می-تواند طلب خویش را از سپرده پذیر به دیگری انتقال دهد. البته، پیرامون سپرده‌های سرمایه‌گذاری

۱. ممکن است که از این ماده چنین برداشت شود که منظور قانون گذار قرارداد ودیعه است که بر همین پایه، تنها به بایستگی بازپس‌دادن موضوع امانت اشاره رفته است. ولی این پنداشت با گزینش عنوان سپرده‌ی قرض‌الحسنه از یک سوی و بهره‌گیری از واژه‌ی «بازپرداخت» در ماده‌ی یاد شده سازگاری نخواهد داشت.



مدتدار به دلیل پیش‌بینی شدن چهارچوب‌های حقوقی روشن در قانون عملیات بانکی بدون ربا و آیین‌نامه‌های آن، دست کم از دید برداشت قانون گذار مشکلی در این زمینه دیده نمی‌شود.

دوم از دید قصد و اراده‌ای درگیر، روشن است که انتقال وجوده اگر بر پایه انتقال تعهد بررسی شود، چون این انتقال عمل حقوقی است - معین یا نامعین - باید شرایط عمومی درستی اعمال حقوقی را به همراه داشته باشد. البته، این امر بیرون از دامنه کنکاش کنونی است بلکه، آنچه درباره قصد باید بررسی گردد، این است که آیا دستوردهنده از اساس قصدی برای انتقال طلب خویش به دیگری داشته و از سوی دیگر، ذی نفع پرداخت، قصدی برای پذیرش طلب و یافتن بدھکار نوین خواهد داشت؟ بر پایه انتقال دین نیز آیا پرداخت کننده، پیشنهاد حواله‌ای را به ذی-نفع داده و وی بر آن است که بدھکار نوینی را در برابر خویش بییند؟ در انتقال طلب تنها دو اراده دخالت دارد زیرا قرار است که طلب کسی به شخص نوینی واگذار گردد ولی در انتقال دین، نیاز به دخالت سه اراده است خواه این اراده جنبه انشایی داشته باشد (در حواله) یا رجوعی (ضمان). آیا در انتقال الکترونیکی وجوده نیز همین اراده‌ها نقش دارند؟

سوم از دید لزوم آگاهی و رضای است. در کامن لو، پیرو قاعده، اگرچه پیمان انتقال طلب میان بستانکار و انتقال گیرنده بسته می‌شود ولی در حقوق انگلستان، در انتقال تعهد مبتنی بر قانون<sup>۱</sup>، پیرو بند یکم ماده ۱۳۶ قانون حقوق اموال<sup>۲</sup>، انتقال گیرنده طلب باید به گونه نوشتاری، بدھکار را از واگذاری آگاه نماید. در انتقال تعهد مبتنی بر انصاف<sup>۳</sup>، به آگاهی بدھکار نیازی نیست<sup>۴</sup> ولی از دید عدم پرداخت بدھی به ناقل یا پیدایش حق تقدم نسبت به دیگر انتقال گیرنده‌گان دارای اثر است<sup>۵</sup> در حالی که در انتقال تعهد مبتنی بر قانون، نبود این رکن مایه حواله قانونی نبودن آن خواهد شد. در حقوق آمریکا، به مكتوب بودن واگذاری جز در برخی موارد همچون واگذاری حق نسبت به ملک یا درجایی که طلب بیش از ۵ هزار دلار باشد، نیازی نیست<sup>۶</sup> ولی آگاهی بدھکار

۱. Legal Assignment.

۲. Property Law Act.

۳. Equitable Assignment.

۴. *Ibid*, p.۳۸.

۵. Furmston, M. P., Cheshire, G. C., & Fifoot, C. H. S, *Cheshire, Fifoot and Furmston's Law of Contract*, ۱۶<sup>th</sup> Ed, (England: Oxford University Press, ۲۰۱۲), pp.۶۲۷-۶۳۸.

۶. Gruning, Gruning, *Blond's Law Guides: Contracts*, (Newyork: Aspen Publishers Online,

شرط است که این شرط با آگاهی مستقیم بدهکار از سوی طرفین انتقال یا شرایطی که نشان دهنده آن باشد، پذیدار می‌گردد.<sup>۱</sup> در حقوق ایران و در انتقال طلب، رضای مديون نقشی ندارد و قرارداد میان بستانکار و واگذارنده بسته می‌شود هم چنان که بند ۳ ماده ۲۹۲ قانون مدنی بدان تصریح می‌نماید.<sup>۲</sup> در انتقال دین که تعهد از دوش متعهد به دوش شخص ثالثی جابجا می‌گردد، پیرو بند ۲ ماده یادشده همانند فقه امامی<sup>۳</sup>، رضایت بستانکار شرط انتقال است که البته، در قرارداد ضمان، بستانکار یکی از دو سوی پیمان و در حواله، محتال یکی از سه سویه پیمان به شمار می‌آید.

البته، گفتنی است که در حقوق انگلستان، پیرو بند نخست پاراگراف ۱۳۶ ق.ح.ا. انتقال تعهد باید پیرامون همه طلب یا دین باشد. در حالیکه بسیاری موارد، دستور پرداخت تنها پیرامون بخشی از طلب است. با این حال، این امر بر پایه انتقال تعهد مبتنی بر انصاف تعدیل یافته به گونه‌ای که نیازی نیست که انتقال پیرامون همه دین باشد.<sup>۴</sup> در برابر، در حقوق ایران و فقه امامی نیازی نیست که انتقال تعهد پیرامون همه طلب یا دین باشد و از این دید، تنگیابی برای پذیرش چهارچوب انتقال تعهد برای توجیه انتقال وجه دیده نمی‌شود.

### ۱- موضوع انتقال: طلب یا دین

از دید موضوع انتقال، این نظریه اگرچه حالتی را در برمی‌گیرد که در آن، از پیش میان دستوردهنده و موسسه رابطه بدهکاری و بستانکاری است ولی دستور پرداخت همواره درجایی صادر نمی‌شود که در هنگام ارائه دستور، دستوردهنده از موسسه بستانکار باشد همچون این که دستوردهنده بی آن که حسابی نزد بانک داشته باشد، با پرداخت نقدی در انتقال وجه کاغذی- دستور انتقال وجه را می‌دهد. با این حال، می‌توان پذیرفت که با پرداخت مبلغ به گونه نقدی به بانک،

<sup>۱</sup> ۲۰۰۹)، p.۳۵۹.

<sup>۲</sup> ۱. Algudah, *Op.cit*, p.۴۱.

<sup>۳</sup> ۲. کاتوزیان، ناصر، نظریه عمومی تعهدات، چاپ پنجم، (تهران: میزان، ۱۳۸۹)، صص. ۲۴۸ و ۲۶۳.

<sup>۴</sup> ۳. نجفی، محمدحسن بن باقر، *جوهر الكلام في شرح شرائع الإسلام*، الجزء ۲۶، (بیروت: دار إحياء التراث العربي، ۱۳۶۲م.ق.)، ص. ۱۶۰. در برابر، برخی (کاشف الغطاء، محمدحسن، انوار الفتاویه: کتاب الحواله، عراق: موسسه کاشف الغطاء، بی‌تا)، ص. ۲.

قرارداد حواله را میان محیل و محتال دانسته‌اند.

<sup>۴</sup> ۴. Ellinger and Other, *Op.cit*, p.۵۴۷.



بانک متعهد و بدھکار پرداخت کننده می‌شود و دستور حتی اگر پیش از واریز نقدی تنظیم شود، در اصل، پس از دادن پول و پیدایش رابطه دینی به جریان می‌افتد. از سوی دیگر، صدور یا ارائه دستور پرداخت وابسته به تأمین وجه است و گرنه اصلاً دستوری صادر نخواهد شد. این ناتوانی برای صدور دستور هم از سوی مقررات و هم خود دستوردهنده فهم می‌گردد چه این که دستوردهنده می‌داند تا هنگامی که طلبی از بانک نداشته باشد، نمی‌تواند انتظار انتقال آن به دیگری را بکشد. با چشم‌پوشی از این حالت، ممکن است، دستور معلق<sup>۱</sup> باشد که پیرو آن، دستوردهنده می‌پذیرد که در هنگام انجام انتقال، مبلغ لازم را فراهم نماید و درست نیست که بدھی را به این دلیل که در آینده بوجود می‌آید را قابل انتقال بدانیم.<sup>۲</sup> برای توجیه این حالت می‌توان چند پاسخ داد؛ اول این که دستور پرداخت را به مانند ایجاد معلقی برای انتقال طلب به شمار آورد. به دیگر سخن، اثر ایجاد، معلق به تأمین مالی است. ولی ایجاد معلق اگر به معنای پیدایش پیشنهاد در آینده باشد که چیزی جز تعلیق در انشاء نخواهد بود و اگر منظور تعلیق اثر آن باشد، بار دیگر به مسئله اصلی بازمی‌گردیم و آن که آیا برای طلبی که هنوز پدید نیامده، می‌توان ایجاد انتقال آن را اراده کرد؟ دوم این که دستور معلق را ایجاد انتقال پذیریم زیرا سبب دین پدیدار گشته است. از این‌روی، هم چنان‌که ضمان از دینی که سبب آن پدیدار گشته، درست بوده، ایجاد انتقال طلبی که سبب آن موجود است، روا خواهد بود. در این فرض، سبب همانا وجود حساب میان بانک یا موسسه و مشتری است. با این حال، حساب تنها بستری است که رابطه میان بانک و مشتری در آن انجام می‌گیرد که این امر، ارتباطی با وجود یا نبود تعهد ندارد. سوم این که بگوییم در این انگاره، اصلاً دستور پرداختی وجود ندارد زیرا تأمین مالی شرط صدور دستور یا اراده ایجاد است و در اینجا، در اصل مقدمات صدور دستور فراهم می‌گردد. صدور دستور هنگامی رخ می‌دهد که تأمین مالی انجام پذیرد. با همه این‌ها، درجایی که رابطه قراردادی بر پایه حساب میان دستوردهنده و بانک موجود است<sup>۳</sup> ولی بانک بدھی به دستوردهنده نداشته<sup>۴</sup> و یا میزان بدھی آن کمتر از مبلغ دستور است<sup>۵</sup>، انتقال وجهی که هنوز تأمین

۱. Standing Order.

۲. *Ibid*, p.۵۴۷.

۳. برخی (صالحی مازندرانی، منبع پیشین، ص. ۴۳) صرف داشتن حساب را فرض بر بدھکاری بانک دانسته‌اند.

۴. السان، منبع پیشین، ص. ۱۴۳.

۵. Algudah *Op.cit*, p.۳۶.

نشده، با سرشت انتقال طلب سازگاری نخواهد داشت.

اگرچه نمی‌توان همه حالات دستور پرداخت را بر پایه نظریه انتقال تعهد بررسی نمود ولی از دید وجود طلب، مانعی برای توجیه انتقال وجه در برخی از حالات در چهارچوب انتقال طلب دیده نمی‌شود. بدین‌سان، سرشت حقوقی دستور پرداخت بسته به مورد گوناگون خواهد بود.

## ۱-۲- قصد

در راستای نپذیرفتن سرشت انتقال الکترونیکی وجه بر پایه نظریه انتقال تعهد گفته شده است<sup>۱</sup> که در بیشتر موارد، نه پرداخت کننده و نه بانک، قصدی برای انتقال تعهد ندارند. موسسات مالی به انتقال وجهه به عنوان خدمت بدست‌داده شده به مشتریانشان می‌نگرند و دستورهای صادر شده از سوی آنها را بی آن که قصدی برای حواله داشته باشند، بکار می‌بندند. با این حال، این برداشت درست نیست زیرا از دریچه نظریه انتقال طلب، قصد بدھکار تأثیری در پیدایش آن ندارد بلکه، مهم این است که آیا دستوردهنده و ذی‌نفع بر آن هستند انتقال طلبی را انجام دهند. هم‌چنین، گفته شده است طرفین پرداخت، به انتقال وجهه تنها به عنوان یک ایزار پرداخت می‌نگرند؛ پرداخت کننده به بانک خویش به عنوان نماینده خود نگریسته و انتقال گیرنده پیش از بستان‌کار شدن حسابش، خود را نسبت به مبلغ دستور داده شده سزاوار نمی‌بیند بلکه، به رابطه‌ای که برای پرداخت با دستوردهنده دارد، نه بانک خویش یا بانک پرداخت کننده نگرش دارد و به سخنی دیگر، در نگاه ذی‌نفع پرداخت، تنها دستوردهنده متعهد شمرده می‌شود. این‌ها چشم‌داشت‌های معمول دو سوی پرداخت در انتقال سپرده است که در آن قصدی برای انتقال تعهد دیده نمی‌شود. با وجود این، ایراد پیش کشیده شده تنها در جایی بکار بستنی است که طرفین به راستی بر آن نباشند طلب را منتقل نمایند. از این‌روی، اگر دستوردهنده به راستی چنین بخواهد، ایراد یادشده جایگاهی نخواهد داشت.

هم‌چنین، می‌توان گفت که صادر کننده دستور پرداخت، انتقال وجهی را می‌خواهد که نزد بانک دارد نه انتقال طلب به انتقال گیرنده. با این حال، درستی این برداشت هنگامی است که ماهیت رابطه حقوقی میان دستوردهنده و بانک خویش را بر پایه قراردادی چون ودیعه تفسیر نماییم

۱.Ibid, P.۴۷.

۲.Ibid, pp.۴۷-۴۸; Ellinger and Other, *Op.cit*, p.۵۴۷.



به گونه‌ای که دستوردهنده از بانک خویش می‌خواهد که مال مورد امانت را به دیگری واگذارد. با این حال، پیش‌تر دیدم که چه در حقوق بیگانه و چه ایران، رابطه یادشده بر پایه امانت توجیه نمی‌شود بلکه، رابطه بر پایه عملی تفسیر می‌گردد که برآیند آن پیدایش حق دینی است خواه آن عمل، قرارداد قرض باشد یا قراردادی نامعین. بدین‌سان، آنچه دستوردهنده هنگام صدور دستور در اندیشه دارد، انتقال طلبی است که وی از بانک دارد هرچند آن را در نمای انتقال پول بیان دارد.

برخی<sup>۱</sup> نیز در گفتار تحلیل فرآیند پرداخت بر پایه انتقال طلب گفته‌اند که در انتقال اعتبار، موضوع تعهد بانک، پرداخت طلب انتقال‌دهنده از بانک به انتقال گیرنده نیست بلکه، بانک بر پایه قرارداد انتقال اعتبار بانکی معهده می‌شود که مبلغی را به انتقال گیرنده منتقل نماید که ممکن است، تعهد انتقال‌دهنده به بازپرداخت پول، از حساب او در بانک انتقال‌دهنده برداشت شود. با این حال، هرچند این دیدگاه در جایی می‌تواند درست باشد که میان دستوردهنده و بانک رابطه بدهکاری برقرار نیست همچون جایی که مشتری یا وجهی در حساب نداشته یا موجودی وی کمتر از مبلغ دستور است - که در اینجا، انتقال دین است نه طلب - ولی در جایی که از پیش، بانک به دستوردهنده بدهکار و مبلغ دستور برابر یا کمتر از میزان این بدهکاری باشد، این برداشت حقوقی آشکارا ناسازگار است با خواست دستوردهنده زیرا دیدیم که وی از بانک می‌خواهد، وجه موجود در نزدش را به انتقال گیرنده واگذارد و از سوی دیگر، در این انگاره، چنانچه انتقال وجه در راستای انجام تعهد باشد، انتقال دین و طلب باهم رخ می‌دهند نه تنها انتقال طلب چه این - که دستوردهنده به عنوان محیل از بدهکار خویش (بانک) می‌خواهد که طلب را به انتقال گیرنده (محтал) پردازد که در این فرض بانک شناس رجوع به دستوردهنده نخواهد داشت.

از دید اراده‌های در گیر در پیدایش عمل حقوقی، انتقال وجه بر پایه نظریه انتقال طلب به آسانی توجیه پذیر است زیرا دستوردهنده، بستانکار موسسه‌ای است که به وی وجه سپرده و از آن‌سوی، انتقال گیرنده، ثالثی است که بستانکار نوین موسسه می‌گردد. اگر دستوردهنده از پیش به ذی‌نفع بدهکار باشد، رضایت بدهکار یعنی، بانک پرداخت کننده نیاز است. از آنجاکه این بانک دستور را دریافت و تایید می‌نماید، این رکن نیز پدیدار خواهد شد.

۱. صالحی‌مازندرانی و همکار، منبع پیشین، صص ۴۲-۴۳.

با وجوداین، این نظریه‌ها همه گونه‌های انتقال وجوه را دربر نمی‌گیرند<sup>۱</sup> زیرا در حالتی که شخصی از حساب خود به حساب دیگر ش وجهی انتقال می‌دهد، رابطه دو یا سه سویه‌ای برقرار نیست و به سخنی بهتر، نه انتقال طلبی رخ می‌دهد نه دینی. از این‌روی، تفسیر درونمایه دستور پرداخت در چهارچوب انتقال تعهد بهناچار به درنظرگرفتن سرشت دوگانه‌ای برای حالات گوناگون آن منجر خواهد شد.

### ۱-۳- آگاهی یا رضایت

از دید رکن آگاهی یا رضایت، مشکلی برای پذیرش نظریه انتقال تعهد دیده نمی‌شود زیرا از آنجاکه دستور پرداخت در همه حال به بانک پرداخت کننده فرستاده می‌شود، این بانک آگاه از انتقال طلب خواهد بود. با وجوداین، گفته شده است<sup>۲</sup> که پیرو مقررات، بانک در پذیرش دستور آزاد است درحالی که اگر دستور پرداخت بهمند ایجاب انتقال تعهد باشد، رضایت بدھکار نقشی در پدید آمدن یا نیامدن عمل حقوقی نخواهد داشت. در پاسخ باید گفت، بررسی بانک در راستای پذیرش یا عدم پذیرش دستور پرداخت، در اصل، ارتباطی با خواست یا رضایت آن برای پیدایش عمل حقوقی ندارد بلکه، یا در راستای بررسی لوازم و شرایط انتقال وجه است همچون این که آیا دستوردهنده طلب ادعایی را از بانک دارد یا به دلیل فرآیند فنی انتقال است همچون این که دستور پرداخت در برخی از ساعات روز پذیرفته نمی‌شود. در همین راستا، بند سوم از بخش «الف-۲۰۹» کدبازرگانی یک‌نواخت آمریکا می‌آورد: «دستور پرداخت پیش از دریافت دستور از سوی بانک دریافت کننده قابل پذیرش نیست. همچنین، اگر ذی‌نفع پرداخت دارای حساب نبوده یا حساب وی مسدود باشد یا پیرو قانون بانک تواند حساب وی را بستانکار نماید، دستور پرداخت قابل پذیرش نیست» افرون بر این، در حقوق ما، انتقال طلب اگر همراه با انتقال دین باشد (قرارداد حواله) نیازمند اراده انشایی بدھکار نیز هست. با این حال، پرسش دیگری که در این زمینه رخ می‌گشاید، این است که در انتقال وجوه الکترونیکی که به گونه خودکار و بدون نقش آفرینی انسان انجام می‌گیرد، چگونه می‌توان آگاهی یا رضایت بدھکار را متصوّر دانست؟

۱. Algudah, *Op.cit*, p.۴۰.

۲. *Ibid*, p.۴۴.



روشن است که در انتقال سپرده فیزیکی، دستور پرداخت به کارمند موسسه داده می‌شود که وی صورت دستور و نیز شرایط دیگر را بررسی و کارهای بایسته را انجام می‌دهد و کارمند در اصل بخشی از رکن اجرایی موسسه به شمار آمده که عمل آن، عمل موسسه قلمداد می‌گردد ولی در انتقال الکترونیکی که فرآیند پرداخت به گونه خودکار انجام می‌گیرد، کارمندی نقش ندارد بلکه، گروهی از نرم‌افزارها کار پردازش دستور را انجام می‌دهند. نقش آفرینی نرم‌افزارها در راستای پردازش دستور و انجام انتقال وجه پرسش دیگری را پدید می‌آورد و آن این که آیا عمل نماینده الکترونیکی نیز عمل موسسه به شمار آمده که بدین‌سان، باید آگاهی یا رضایت بانک را در انتقال طلب یا دین پدید آمده دانست؟

پاسخ‌گویی به این پرسش‌ها بستگی به تحلیلی دارد که پیرامون نقش و جایگاه نماینده الکترونیکی به دست داده می‌شود؛ اگر نرم‌افزارها تنها ابزاری باشند برای انتقال اطلاعات، پس باید پذیرفت که تنها ارائه‌ی دستور به گونه الکترونیکی به مانند آگاهی یا قبول موسسه-درباره حواله- نیست بلکه، نهایت امر، امارة بودن آن است که خلاف آن قابل اثبات خواهد بود. اگر نرم‌افزار، نماینده حقوقی موسسه باشد، درست همانند نقشی که وکیل در برابر موکل دارد، عمل سیستم تا آنجا که در قلمرو نماینده‌گی انجام می‌شود، نماینده دهنده را پاییند می‌نماید.

درجایی که انتقال تعهد تنها نیازمند آگاهی بدھکار است، نیازی به بررسی ژرف نیست زیرا همین که نماینده، ابزار انتقال باشد، بس خواهد بود و تنها چیزی که بر جای می‌ماند، امکان اثبات ناآگاهی است. ولی درجایی که رضایت، رکن پدیدآورنده است همچون چیزی که در قرارداد حواله در حقوق ما هست، وضع کمی پیچیده‌تر است زیرا باید دید که سیستم رایانه‌ای می‌تواند به جانشینی از بانک اعلام اراده کند؟ پاسخ آری به این پرسش و پذیرش دومین تحلیلی که در بالا به دست داده شد، نیازمند این است که نماینده دارای شخصیت حقوقی باشد زیرا اعلام اراده، نیازمند اهلیت و اهلیت از پیامدهای شخصیت داشتن است. از این‌روی، دادن پاسخ درست به این پرسش به پرسش دیگری بازمی‌گردد و آن این که سرچشمۀ پیدایش شخصیت حقوقی چیست؟ اراده گروهی یا حکم قانون‌گذار؟ برخی<sup>۱</sup> به سرچشمۀ گوناگونی باور نموده‌اند که از این‌روی، شرکت‌های بازرگانی یا انجمن‌های غیرانتفاعی که بالاراده گروهی پدید می‌آیند یا سازمانها و

۱. صفائی، سید‌حسین و مرتضی قاسمزاده، اشخاص و محجورین، چاپ هفتم، (تهران: سمت، ۱۳۸۱)، ص. ۱۵۳.

ادارات که با خواست دولت آفریده می‌شوند، دارای شخصیت حقوقی خواهند بود. با این حال، به نظر می‌رسد که سرچشممه‌ی پیدایش شخصیت حقوقی در هر حال به اراده قانون‌گذار بازگردد. به دیگر سخن، گاه دولت به گونه مستقیم شخصیت می‌آفریند و گاه به ماهیت پدید آمده از سوی دیگران شخصیت می‌بخشد. ردپای این دیدگاه را در ماده ۲۲۰ ق.ت. می‌توان دید که می‌گوید: «هر شرکت ایرانی که فعلاً وجود داشته یا در آتیه تشکیل شود و با اشتغال به امور تجاری خود را به صورت یکی از شرکت‌های مذکور در این قانون درنیاورده و مطابق مقررات مربوط به آن شرکت عمل ننماید، شرکت تضامنی محسوب شده و احکام راجع به شرکت‌های تضامنی در مورد آن اجرا می‌گردد». اگرچه قانون‌گذار شرکتی را که برآیند خواست گروهی است، شرکت تضامنی خوانده ولی به راستی که بدان شخصیت حقوقی نمی‌بخشد بلکه، تنها مسؤولیت شرکت تضامنی را بر آن بار می‌نماید. از این‌روی، در هر مورد یا صنف باید دنبال حکم قانون‌گذار گشت. ولی آیا درباره سیستم‌های رایانه‌ای چنین حکمی هست؟ در قانون تجارت الکترونیکی مصوب ۱۳۸۲ مقررهای هست که می‌توان از آن در این راستا بهره گرفت. بند «میم» ماده ۲ می‌آورد: «شخص اعم است از شخص حقیقی و حقوقی و یا سیستم‌های رایانه‌ای تحت کنترل آن‌ها». شخص خواندن سیستم‌های رایانه‌ای می‌تواند نوآوری این قانون باشد-هم چنان‌که برخی<sup>۱</sup> به این برآیند رسیده‌اند، آن‌هم با نگرش به این‌که در متن قانون نمونه‌ی آنسیترال درباره تجارت الکترونیکی چنین چیزی دیده نمی‌شود. با این حال، این مقرر نه نوآوری ماهوی قانون‌گذار ایران است و نه گویای شخصیت حقوقی سیستم‌های رایانه‌ای زیرا بند سوم از ماده ۲ قانون نمونه می‌آورد: «اصل ساز داده‌پیام به معنای شخصی که به‌وسیله‌ی او یا به نمایندگی از وی، داده‌پیام فرستاده یا ساخته شده است...» و توضیح شماره‌ی ۳۵ نیز می‌افزاید: «در بیشتر سیستم‌های حقوقی، واژه‌ی «شخص» به گونه معمول، تعین کننده موضوع حقوق و تکالیف است که باید به گونه‌ای تفسیر گردد که هم در برگیرنده اشخاص حقیقی و هم شرکت‌های بزرگ و هم دیگر موسسات گردد. با این حال، بند سوم از ماده ۲ به گونه‌ای تنظیم شده است تا داده‌پیام‌هایی را نیز در برگیرد که به گونه خود کار از سوی رایانه‌ها، بی دخالت مستقیم انسان پدید می‌آیند. با وجود این، از این قانون نباید برداشت نادرست کرد که رایانه می‌تواند موضوع حق و تکلیف قرار گیرد. داده‌پیام‌هایی که به گونه خود کار و بی دخالت انسان از سوی رایانه‌ها پدید می‌آیند، این گونه قلمداد می‌گردد که

۱. حیب‌زاده، طاهر، «وضعیت حقوقی نماینده‌ی الکترونیکی»، پژوهش حقوق خصوصی، دوره‌ی ۲، (۱۳۹۲) ۳، صص. ۶۸-۶۹.



برخاسته از شخصیت حقوقی ای هستند که رایانه به نمایندگی از آن کار می‌کند». پس قانون نمونه، سیستم‌های رایانه‌ای را نماینده‌ای بدون شخصیت حقوقی دانسته است و قانون‌گذار ما نیز در بند «میم» ماده ۲ با نگرش به این توضیح، اشاره به همین نمایندگی دارد ولی به دنبال شخصیت‌دهی بدان نبوده است. ازین‌روی، بهتر این است که به جای واژه‌ی «نماینده الکترونیکی یا دیجیتال» از واژه‌ی «واسطه‌ی الکترونیکی یا دیجیتال» بهره برد.

اکنون، با روشن شدن این امر که نماینده یا واسطه دارای شخصیت حقوقی نیست، به پرسش اصلی بازگردیدم مبنی بر این که وضعیت حقوقی دستور پرداخت ارائه شده به بانک از دید رضایت یا آگاهی چگونه است؟ در پاسخ باید گفت که سیستم‌های رایانه‌ای موسسه چیزی جز ابزار دریافت داده‌های به شمار نمی‌آیند که از سوی موسسه ارائه شده‌اند. در این صورت، این سیستم‌ها بی‌آن که به تنایی گویای قصد باشند، ابزاری برای انتقال اراده به بانک خواهند بود. پس برای تحلیل درست آن باید فروض گوناگون برای تعیین محل فرستادن داده‌پیام دربردارنده دستور پرداخت و چالش تعیین هنگام آگاهی موسسه را بررسی نمود. بند «الف» ماده ۲۷ قانون تجارت الکترونیکی پیرامون هنگام دریافت داده‌پیام می‌آورد: «اگر سیستم اطلاعاتی مخاطب برای دریافت داده‌پیام معین شده باشد، دریافت، زمانی محقق می‌شود که: ۱- داده‌پیام به سیستم اطلاعاتی معین شده وارد شود...» و با صرف وصول دریافت و با دریافت، آگاهی مخاطب فرض گرفته می‌شود. در سیستم‌های پرداخت نیز دستور پرداخت به ناگزیر به سیستم‌های رایانه‌ای بانک فرستاده می‌شود که این سیستم‌ها با دریافت داده‌پیام، در اصل وصول و آگاهی از سوی بانک مفروض می‌شود و از آنجاکه بانک از پیش با مشتری قراردادهایی درباره اثر بخشیدن به دستور پرداخت دارد، باید سکوت را حمل بر رضایت پیشین یا رضایت کنونی بدان نمود.

## ۲- سازگاری پیامدهای انتقال؛ جانشینی مطلق واگذار شونده، امکان طرح ایراد و ناشدنی بودن فسخ

انتقال تعهد از گونه واگذاری طلب، توافقی است که بر پایه آن، واگذارده، واگذاری حق تصرف خویش را پیرامون موضوع واگذاری به واگذار شونده می‌پذیرد. این ویژگی‌ای است که در انتقال بدھی دیده نمی‌شود زیرا بستانکار دگرگون نخواهد شد. با انجام این واگذاری،

واگذارنده هرگونه حق تصرف بر موضوع واگذاری را از دست می‌دهد.<sup>۱</sup> به سخنی دیگر، در این جابجایی، واگذار شونده از هر دید جانشین واگذارنده شده و از همان امتیازها برخوردار خواهد بود.<sup>۲</sup> از این قائم مقامی دو پیامد بر جسته برمی‌خیزد؛

یکم این که بستانکار نوین حق دارد انجام تعهد را از بدھکار بخواهد. به سخنی دیگر، در انتقال طلب، از آنجاکه واگذار شونده، جانشین بستانکار پیشین می‌شود، به عنوان بر جسته ترین حق خویش می‌تواند انجام تعهد را از بدھکار بخواهد. به همین گونه، اگر دستور پرداخت بهمند پیشنهاد انتقال تعهد باشد، پس از واگذاری، ذی نفع باید بتواند از بدھکار وفای به عهد را بخواهد خواه پرداخت کننده بر پایه قرارداد مبنایی بدھکار او باشد یا خیر.

دوم این که طلب با همه ویژگی‌های مثبت و منفی آن به واگذار شونده سپرده می‌شود. در همین راستا، در حقوق خارجی، انتقال تعهد به جابجایی توابع حق نیز می‌انجامد هم چنان که ماده ۱۶۹۲ قانون مدنی فرانسه، ماده ۱-۱-۹ اصول قراردادهای بازرگانی بین‌المللی<sup>۳</sup>، شق دوم از بند یک پاراگراف ۱۳۶ قانون حقوق اموال انگلستان و نیز پرونده‌ی «سینسیناتی توباکو وارهوز به‌سوی لسلی و ویتیکرز تراستیز<sup>۴</sup>» به سال ۱۹۰۴ به این امر تصريح نموده‌اند. با این حال، در حقوق ایران، این پرسش که آیا با انتقال تعهد (طلب یا دین)، تضمینات طلب یا دین نیز منتقل می‌گردد یا خیر، مایه‌ی پیدایش گفتارهای ژرفی شده که بررسی آنها بیرون از قلمرو این نوشتار است.<sup>۵</sup> به هر روی، پس از آنتقال تعهد، واگذار شونده مانند دست پیشین خود می‌تواند طلب را از بدھکار باهمان شرایط بخواهد، در اجرای حق از تضمین‌های طلب بهره برد و در برابر دیگران بدان دست جوید. در برابر، وی نمی‌تواند بیش از آنچه دریافت نموده است، بخواهد یا دفاعی را که بدھکار می‌توانست در برابر واگذارنده پیش بکشد، متوجه خود نداند.<sup>۶</sup> به راستی، یکی از نقاط جدایی میان

۱. Algudah, Fayyad, The Liability of Banks in Electronic Fund Transfer Transaction: A Study in the British and the United States Law, Ph.D Thesis, the University of Edinburg, ۱۹۹۲, p.۴۲.

۲. کاتوزیان، منبع پیشین، ص. ۲۴۸.

۳. UNIDROIT Principles of International Commercial Contracts.

۴. Cincinnati Tobacco Warehouse Co. v. Leslie & Whitaker's Trustees ۱۱۷ Ky. ۴۷۸ (Ky. ۱۹۰۶).

۵. ر. ک به: کاتوزیان، منبع پیشین، صص. ۲۶۸-۲۷۰.

۶. همان، ص. ۲۴۸.



قرارداد انتقال طلب از انتقال استناد قابل انتقال همین است. در استناد قابل انتقال همچون برات، سفته و چک، انتقال گیرنده جز بر پایه استثنایت انگشت‌شماری، رها از هر گونه ایراد و دفاعی بوده که در برابر واگذارنده قابل طرح است.

هم‌چنین، انتقال تعهد خواه طلب یا دین، قراردادی لازم است – خواه قراردادی معین همچون بیع یا حواله باشد یا نامعین در چهارچوب ماده ۱۰ ق.م؛ که هیچ‌یک از دو یا سه سویه آن نمی‌توانند به گونه یک سویه به زندگانی آن پایان دهند. از این‌روی، پس از آنتقال وجه یعنی، انتقال تعهد، هیچ‌یک از طرفین خواه دستوردهنده، بانک یا ذی‌نفع نباید توانایی برهم زدن پیمان را داشته باشند.

#### ۱-۲- امکان درخواست انجام تعهد از بدھکار

در این زمینه، برخی<sup>۱</sup> گفته‌اند که در نگاه ذی‌نفع پرداخت، بانک حتی، بانکی که در آن حساب دارد، متعهد شمرده نمی‌شود بلکه، تنها پرداخت کننده نقش بدھکار را بازی می‌نماید. هم‌چنین، گفته‌شده است<sup>۲</sup> که خلاف حواله، بانک، محال‌علیه انتقال وجه نیست یعنی، خود آن و به گونه مستقیم در برابر گیرنده وجه بدھکار نمی‌گردد. با این حال، پاسخ‌گویی به این پرسش نیاز به بررسی بیشتر روابط میان طرفین دارد.

در انتقال وجوده، گاه تنها یک بانک دخالت دارد و آن هنگامی است که پرداخت کننده و انتقال گیرنده در یک بانک دارای حسابند. شعبه‌های بانک نیز چنانچه شخصیت حقوقی جداگانه نداشته باشند، چنین وضعی دارند. گاه، این گونه نیست و پرداخت کننده و شونده در دو بانک جداگانه حساب دارند. انتقال وجه در این حالت می‌تواند با نقش آفرینی بانک سومی نیز انجام گیرد. آنچه پیرامون متعهد انتقال گیرنده باید در یاد داشت که در دیدگاه‌های بالا از آن چشم پوشیده شده، این است که انتقال طلب هنگامی رخ می‌دهد که بانک ذی‌نفع اقدام به پذیرش دستور انتقال وجه نماید. روشن است که در حالت نخست، انتقال طلب با پذیرش دستور پرداخت صادرشده از سوی پرداخت کننده پدیدار می‌گردد زیرا به گونه معمول، پیرو قرارداد میان مشتری

۱. *Ibid*, p.۴۸.

۲. السان، منبع پیشین، ص. ۱۴۳.

و بانک، بانک برای پذیرش دستور پرداخت به نمایندگی از سوی وی دارای اختیار است. ازین روی، از دید حقوقی، با انجام انتقال وجه یا همان انتقال طلب که با بستانکار نمودن حساب ذی نفع کامل می‌گردد، ذی نفع در برابر بانک بستانکار می‌شود. از دید عرفی نیز انتقال گیرنده پس از آن جام دستور پرداخت و انتقال وجه، مبلغ را از بانک می‌خواهد. درجایی که بانک پرداخت کننده از بانک ذی نفع جدایند یا بانک ذی نفع نماینده بانک پرداخت کننده است، بار دیگر پس از آن تقال وجه یعنی انتقال طلب، انتقال گیرنده انجام تعهد را از بانک خویش می‌خواهد. به سخنی بهتر، چون بانک ذی نفع، نماینده بانک پرداخت کننده است، ذی نفع انجام آن را از نماینده می‌خواهد زیرا نماینده پیرو قرارداد گشايش حساب با مشتری است، متعهد به بازپرداخت مبلغ به وی شده یا این که این بانک تنها نماینده ذی نفع در پذیرش دستور و انتقال وجه است که در اینجا نیز ذی نفع، پرداخت را بر پایه قرارداد گشايش حساب با بانک از وی می‌خواهد و یا این که بانک انتقال گیرنده، بدھکار ذی نفع است به این معنا که پس از آن تقال وجه میان بانک‌ها، در رابطه میان آنها انتقال دین رخداده<sup>۱</sup> و بانک ذی نفع، بدھکار نوین گشته و ذی نفع از این بانک درخواست مبلغ می‌نماید.

## ۲-۲- ماندگاری و جابجایی توابع طلب و امکان پیش کشیدن ایراد

اکنون پرسش این است که اگر به ماندگاری و جابجایی توابع طلب باور نمایم، آیا درباره انتقال وجه نیز چنین چیزی رخ می‌دهد؟ برجسته ترین تابع طلب در انتقال وجه، حق سودی است که به مبلغ موجود در حساب داده می‌شود. اکنون، آیا پس از صدور دستور پرداخت و پذیرش آن از سوی بانک ذی نفع، چنین سودی به گیرنده نیز تعلق گرفته و وی خواهد توانست آن را از بانک پرداخت کننده به عنوان بدھکار بخواهد؟ قوانین و مقررات پیرامون انتقال وجوده پاسخی به این پرسش نمی‌دهند و به سخنی بهتر، بیان آشکار یا ضمنی در این باره دربر ندارند. به نظر می‌رسد، سودی که به مبلغ موجود در حساب تعلق می‌گیرد، پیرو قرارداد تنها از آن دارنده حساب است. به سخنی دیگر، بانک تنها به مشتری خود سود مقرر را می‌دهد. ازین روی، این که به مبلغ منتقل شده سود تعلق نگیرد یا بگیرد خواه همان اندازه باشد، کمتر یا بیشتر، بستگی به قرارداد میان

۱. در انتقال دین، رضایت بستانکار یعنی، ذی نفع پرداخت پیشتر با دادن نمایندگی برای پذیرش دستور پرداخت به بانک خود انجام گرفته است. بدین سان، بانک انتقال گیرنده هم به عنوان نماینده ذی نفع انتقال دین را می‌پذیرد و هم خود بدھکار نوین می‌گردد.



انتقال گیرنده با بانک خویش خواهد. این نشان می‌دهد که خلاف انتقال طلب، توابع طلب در انتقال وجوده منتقل نمی‌گردد.

باین حال، نمی‌توان این مورد را در حقوق ما دلیل استواری برای نپذیرفتن چهارچوب انتقال طلب برای انتقال وجوده به شمار آورده زیرا دیدگاه بنام حقوقی بر منتقل نشدن توابع طلب در انتقال تعهد استوار گردیده است.

هم‌چنین، چنانچه انتقال وجوده بر پایه انتقال تعهد بررسی شود، چون انتقال گیرنده خلاف تبدیل تعهد، طلب را با همه ویژگی‌های آن به دست می‌آورد، پس در برابر ایرادهای احتمالی آن نیز رها نخواهد بود. باین حال، از مقررات انتقال وجوده این‌گونه بر می‌آید که پس از پذیرش دستور پرداخت، بانک پاییند به انتقال وجه است به‌گونه‌ای که آن را توانایی طرح ایراد در برابر واگذار شونده نیست. اگر انتقال وجه الکترونیکی بر پایه نظریه حواله توجیه گردد، چنانچه قرارداد مبنایی فسخ یا ابطال گردد، حواله نیز به‌خودی خود منفسخ است.<sup>۱</sup> پس چون حواله به هم می‌خورد، دیگر نیازی به پیگیری فرآیند پایاپای و تهاتر نیست درحالی که اگر انتقال وجهی آغاز گردد تا پایان فرآیند آن ادامه یافته و هرچند تعهد پایه از میان رفته باشد ولی ذی‌نفع می‌تواند مبلغی را دریافت کند که برآیند انتقال وجه است.

البته، به نظر نمی‌رسد که ناشدنی بودن طرح ایراد در برابر انتقال گیرنده، مایه‌ی برونو رفت انتقال وجوده از چهارچوب انتقال تعهد گردد زیرا خلاف استاد تجاری که اصل عدم توجه ایرادات یکی از ویژگی‌های بنیادین و از پیامدهای ذاتی تجرد تعهد برخاسته از سند از تعهد مبنایی بوده، ناممکن بودن طرح ایراد در مورد گفتگو بر پایه حکمی ویژه مقرر شده است. اگر این ویژگی در کنار ویژگی‌های دیگر به پیدایش ماهیت نوینی همچون سند قابل انتقال نیاجامد<sup>۲</sup>، سرشت حقوقی دگرگون نخواهد شد و از این‌روی، انتقال وجوده، در چهارچوب انتقال تعهدی رخ می‌دهد که پس از واگذاری، واگذار شونده در جایگاه بهتری نسبت به واگذارنده قرار می‌گیرد.

### ۳-۲- ناممکن بودن فسخ انتقال

هم‌چنان که گفته شد، انتقال تعهد پس از پیدایش به خواست یک‌طرف آن فسخ ناشدنی بوده

۱. از دید قانونی، ماده ۷۳۳ ق.م و از دریچه‌ی فقهی: جواهرالکلام، منبع پیشین، ص. ۱۸۳؛ کاشف الغطاء، منبع پیشین، صص. ۹-۸.

۲. امینی و همکار، منبع پیشین، صص. ۶۸ و ۶۹.

در حالی که پیرو مقررات، دستوردهنده امکان لغو دستور خویش را دارد که چنین چیزی با ذات انتقال تعهد ناسازگار است.<sup>۱</sup> با وجوداین، نگاهی به قوانین گوبای این است که امکان برهم زدن انتقال با قواعد عمومی قراردادی و سرشت ایجاب انتقال تعهد سازگار است؛ بر پایه بند «ب» بخش «۴ الف-۲۱۱» کدبازرگانی یکنواخت آمریکا اقدام فرستنده دستور برای بازپس‌گیری یا ویرایش دستور تنها در صورتی کارساز است که پیام مربوط به بازپس‌گیری یا ویرایش در تاریخ و به گونه‌ای به بانک دریافت کننده داده شود که شانس متعارفی برای عمل بر پایه آن داشته باشد البته، اگر بانک دستور را پذیرفته باشد. از همین روی، بند «جیم» می‌افزاید که لغو یا ویرایش دستور پرداختی که پذیرفته شده، ناشدنی است مگر آن که بانک دریافت کننده آن را پذیرفته و یا قواعد سازوکار انتقال وجود چنین امکانی را فراهم نموده باشد. در حقوق ایران، ماده ۳۱ دستورالعمل صدور دستور پرداخت انتقال وجه می‌آورد: «صادرکننده می‌تواند پیش از تاریخ موثر انتقالات، لغو دستور پرداخت را از موسسه مالی بخواهد. موسسه مالی مکلف است، حسب درخواست صادرکننده نسبت به لغو دستور پرداخت اقدام نماید». این مقرره درست سازگار با سرشت ایجابی است که تا هنگام انجام نشدن انتقال یا همان پذیرش از سوی بستانکار قابلیت رجوع دارد. در همین راستا، ماده ۳۲ می‌افزاید: «لغو دستور پرداخت در تاریخ موثر انتقالات توسط صادرکننده مجاز نیست...». دلیل این است که چون فرآیند انتقال (بستانکار نمودن حساب) بسیار بی‌درنگ انجام می‌گیرد، انتقال انجام شده و ایجاب قابل بازپس‌گیری نیست. به راستی که این امر را ماده ۳۳ و پیرامون امکان بازگشت از پیشنهاد پس از آنجام انتقال بدین گونه می‌گوید: «دستور پرداخت پس از آنتقال، قطعی و برگشت‌ناپذیر تلقی می‌گردد».

### ۳- برابر کرد گفتارها بر انتقال وجه در چهار چوب انتقال بدھی

بررسی‌های بالا پیرامون انتقال الکترونیکی وجه به گونه انتقال اعتبار به دست داده شده ولی در انتقال وجه به گونه انتقال بدھی و بر پایه نظریه انتقال تعهد خواه طلب یا دین، از آنجاکه بستانکار همواره در قرارداد نقش انشایی دارد، تفاوتی چندانی درباره چگونگی کاربست نظریه دیده

<sup>۱</sup> جعفرزاده و همکار، منبع پیشین، ص. ۱۷۳-۳۸. Algudah, *Op.cit*, pp. ۳۷-۳۸.

نمی‌شود. به دیگر سخن، اگر دستور پرداخت به گونه اصلی<sup>۱</sup> از سوی پرداخت‌کننده صادر و درخواست ذی‌نفع تنها اجرای این دستور باشد، ایجاب انتقال از پیش گفته شده و درخواست به‌مانند پذیرش آن است چه آن را انتقال طلب بدانیم و چه دین. اگر دستور پرداخت از سوی ذی‌نفع به نمایندگی از سوی پرداخت‌کننده انجام گیرد، ایجاب انتقال نیز به نمایندگی از سوی پرداخت‌کننده داده شده و پذیرش آن یا با همین ارائه‌ی دستور است به این معنا که با یک اعلام اراده، دو نتیجه به دست می‌آید و یا پس از آن و پس از آنتقال با دریافت وجه است. اگر دستور پرداخت به گونه اصلی از سوی خود ذی‌نفع انجام پذیرد، ایجاب انتقال طلب یا حواله از سوی وی انجام شده و بانک پرداخت‌کننده بر پایه اجازه‌ی پیشین پرداخت‌کننده آن را می‌پذیرد. بدین‌سان، بررسی شرایط انتقال تعهد تفاوتی نخواهد داشت با آنچه در بخش پیرامون انتقال اعتبار گفته شد. با وجود این، گفته شده است<sup>۲</sup> که در انگلستان، مجلس اعیان، در پرونده‌ی «ولیام برنت سانز به طرفیت دانلوب رابر کو»<sup>۳</sup> مقرر نمود، درجایی که بستانکار با رضایت بدھکار خودش (پرداخت‌کننده) از بدھکار بدھکارش یعنی، بانک پرداخت‌کننده می‌خواهد که بدھی‌اش را به گونه مستقیم به وی دهد، حواله‌ی مبتنی بر انصاف پدیدار خواهد گشت.

### نتیجه گیری

با بررسی موارد بررسی شده می‌بینیم که نظریه انتقال تعهد به عنوان چهارچوب حقوقی انتقال وجه آن گونه سست نیست که مشهور حقوقی بدان باور دارد. جدای از آنچه در جایگاه پذیرفتن ایرادها به میان آمد، دست کم از دید حقوق ما نشانه‌هایی بر پذیرش این دیدگاه می‌توان یافت. ماده ۳۴ دستورالعمل صدور دستور پرداخت انتقال وجه می‌تواند تایید‌کننده نظریه انتقال تعهد باشد زیرا می‌آورد: «موسسه مالی صادرکننده تنها در موارد زیر می‌تواند دستور پرداخت تصدیق شده را ابطال نماید: ۱- به موجب حکم دادگاه ذی‌صلاح ۲- وصول خبر فوت، ورشکستگی، انحلال موسسه صادرکننده از مراجع رسمی ذی‌ربط و یا هر علت دیگری که اهلیت صادرکننده در دسترسی به حساب خود را پیش از سررسید تاریخ موثر انتقالات دستور پرداخت متعدد نماید».

۱. در این که دستور پرداخت در انتقال بدھی از سوی پرداخت‌کننده صادر می‌گردد البته، با نمایندگی ذی‌نفع پرداخت یا به گونه اصلی از سوی ذی‌نفع اختلاف دیدگاه هست: بینید؛ امینی و همکار، منبع پیشین، صص. ۷۱ و ۷۲.

۲. *Ibid*, p.۴۱.

۳. *William Brandt's Sons & Co v. Dunlop Rubber Co; HL ۱۹۰*.

از آنجاکه دستور پرداخت بهمانند ایجاب انتقال تعهد است، اگر پیش از هنگام اثربخشیدن به این پیشنهاد معلق، پیشنهاددهنده اهلیت خویش را ازدست دهد، پیرو قواعد فراگیر حقوق قراردادی، ایجاب از میان می‌رود.

با وجود این، پذیرش این نظریه، دستور پرداخت را دارای سرشت حقوقی دوگانه خواهد کرد زیرا هراندازه هم که از برنده‌گی تیغ ایرادها کاسته شود، نظریه پاسخی برای برخی حالات ندارد. برای نمونه، در جایی که دستور پرداخت بدون وجود رابطه دینی صادر، پذیرش و منتقل می‌گردد، چگونه می‌توان به انتقال تعهد باور نمود؟ ابتدا، با چشم‌پوشی از وجود یا نبود چنین حقی برای اشخاص-که در سیستم بانکداری ایران بر پایه مقررات تأمین موجودی شرط انتقال است- برای توجیه این حالت پیرو چهارچوب حقوقی انتقال تعهد می‌توان روی به برداشت‌های دور نمود. شاید بتوان گفت از اساس، این فرض از شمول مسئله‌ی مورد بررسی بیرون است زیرا چالش در دست بررسی، شناسایی سرشت حقوقی عمل انتقال وجه است که با صدور دستور پرداخت انجام می‌گیرد. این جابجایی یا در چهارچوب مال مورد امانت به دیگری است یا انتقال حق به وی. فرض نخست به ماهیت و دیعه می‌نگرد که پیرو بررسی و کنکاش حقوقی پذیرفتنی نیست ولی ماهیت دوم، دستور انتقال را بهمانند انتقال طلب از بانک به دیگری می‌داند درحالی که اگر طلب از اساس موجود نباشد، دستوردهنده از همان آغاز انتقال را نمی‌خواهد بلکه برای نمونه، آفرینش تعهدی به سود شخص ثالثی را قصد می‌نماید.

هم‌چنین، هرچند برخی از احکام انتقال وجوده همانند اختیار بانک برای پذیرش دستور پرداخت را بر پایه پذیرش دیدگاه انتقال دین می‌توان توجیه نمود ولی با رخداد انتقال طلب میان دستوردهنده و ذی‌نفع، بانک به عنوان بدھکار ناگزیر به پذیرش دستور-در این صورت دستور تنها بهمانند اعلام آگاهی به بانک از انتقال انجام گرفته است- و جابجایی وجه خواهد بود که چنین چیزی جدای از ناسازگاری با مقررات می‌تواند آن را با چالش‌های برجسته‌ای روبرو کند.

از دید رویه‌ی قضایی نیز در آمریکا و در پرونده‌ی «دالبریک کو به سوی منیفکچرز هانوفر تراست کو»<sup>(۱)</sup> به سال ۱۹۷۹، «دادرس مور»<sup>(۲)</sup> آشکارا دیدگاه انتقال تعهد را پذیرفت، اگرچه

۱. *Delbrueck Co. v. Manufacturers Hanover Trust Co.* ۶۰۹ F. ۲d ۱۰۴۷ (۳rd Cir. ۱۹۷۹).

۲. Moore Lord of Justice.



برخی<sup>۱</sup> گفته‌اند که قانون‌گذار این کشور، این دیدگاه را با تصویب بخش «الف» کدبازرگانی - یک نواخت‌آمریکا - البته، به گونه نا آشکار - رد نموده است. در برابر، در حقوق انگلستان، در پرونده‌هایی آشکارا این دیدگاه به کناری نهاده شده است. برای نمونه، «دادرس استوشن<sup>۲</sup>» در پرونده‌ی «لیبین عرب فورین بنک به سوی بنکرز تراست کو<sup>۳</sup>» به سال ۱۹۸۹ گفت: «واژه‌ی انتقال تا اندازه‌ای گمراه‌کننده است زیرا خلاف رایی که در پرونده‌ی آمریکایی از حواله سخن می‌گوید، تعهد مبنایی منتقل نمی‌گردد...».<sup>۴</sup> در ایران، اگرچه در رویه‌ی بانکی<sup>۵</sup> و گاه عرفی، انتقال وجه، حواله خوانده می‌شود ولی در رویه‌ی قضایی نشانه‌هایی بر پذیرفته نشدن این دیدگاه می‌توان یافت.<sup>۶</sup>

۱. *Ibid*, p.۴۳.

۲. *Libyan Arab Foreign Bank v Bankers Trust Co [۱۹۸۹] ۱ QB ۷۷۸*.

۳. Staughton Lord of Justice.

۴. Brindle and Other, *Op.cit*, p.۴۸-۴۹.

۵. برای نمونه بینند؛ قرارداد گشایش حساب بانک سپه را؛

<<http://www.banksepeh.ir/DesktopModules/Contents/assets/documents/Help/100x100.pdf>>

۶. شعبه هشتم دادگاه استان در رای شماره‌ی ۲۰۸ به تاریخ ۱۳۴۰/۸/۲۰ پیرامون پرونده‌ای که در آن، خواهان دعوا نخستین مدعی بود که مبلغی پول به وسیله‌ی بانک به رسم امانت برای خوانده فرستاده تا آن را نگاه دارد در حالی که اکنون از بازگرداندن آن خودداری می‌کند که این اذاعاً از سوی شعبه ۵ دادگاه شهرستان تهران، با دست‌جستن به اماره‌ی بدھکاری برداشت شده از ماده ۷۲۴ ق.م. پذیرفته و دادگاه استان در جایگاه پژوهش نگری (تجدیدنظر) به این پرونده، مورد را پیرو ماده ۲۶۵ ق.م. قرار داده و رای نخستین را می‌شکند که پس از فرجام خواهی، شعبه ۶ دیوان عالی کشور در حکم شماره‌ی ۱۶/۲۳ ۴۰/۱/۲۳ چنین رای می‌دهد: «فرجام خوانده به شرح دادخواست مدعی است که بوجه ارسالی را به رسم امانت جهت فرجام خواه فرستاده و در این زمینه دلیلی اقامه نشده و استناد دادگاه به ماده ۲۶۵ ق.م. بالحاظ اصل براثت به ماده ۳۵۶ قانون آین دادرسی مدنی [پیشین] موچه نمی‌باشد و منطبق با مواد نیست. بنا بر این حکم فرجام خواسته مخدوش و رسیدگی ناقص و حسب ماده ۵۵۹ آ.د.م. به آتفاق آراء شکسته می‌شود». به دنبال این، شعبه هشتم دادگاه استان با صدور حکم شماره‌ی ۲۰۸ به تاریخ ۱۳۴۰/۸/۲۰ می‌آورد: «ماحصل اعترافات و کل پژوهش خوانه بر دادنامه‌ی بدوی این است که موضوع حواله درین بوده و موکل او وجوهی برای پژوهش خوانده به مشهد ارسال داشته که بعداً دریافت دارد و موکل او دینی به پژوهش خوانده نداشته است، این اعتراف وارد است: ۱- استناد دادگاه بدوی به ماده ۷۲۴ ق.م. صحیح نیست و انتباطی با مورد ندارد. طبق ماده مذکور، از شرایط تحقق حواله، مدیون بودن محیل به محتال و اشتغال ذمه‌ی شخص محیل به محال علیه است و طبق صریح ماده ۷۲۶ ق.م. اگر در مورد حواله محیل مدیون محتال نباشد، احکام حواله در آن جاری نخواهد بود و در مانحن فی، اولاً حواله به معنی قانون مدنی حاصل نشده زیرا پژوهش خواه عهده بانک ملی و در وجه پژوهش خوانده حواله صادر نکرده بلکه بانک ملی را واسطه‌ی نقل و انتقال وجه قرارداده که این عمل با ارسال وجه به وسائل دیگری از قبیل پست و غیره تفاوتی ندارد و بانک ملی هم در مقابل اخذ کارمزد و هزینه‌ی معین وسیله‌ی انتقال قرار گرفته است و ثانیاً مدیون بودن پژوهش خواه ثابت نیست و صرف ارسال وجه به وسیله‌ی بانک ملی برای پژوهش خوانده دلیل اشتغال ذمه‌پژوهش خواه نمی‌باشد و بنابراین، ماده ۷۲۴ ق.م. و احکام حواله در این مورد صدق نمی‌کنند». روشن است که سرنوشت اذاعای خواهان پرونده‌ی نخستین برای بازپس‌گیری پول، وابسته به نشان دادن درستی اذاعای خویش مبنی بر وجود رابطه‌ی امنی میان او و دریافت‌کننده‌ی پول بوده است. اگر سرشت حقوقی انتقال وجه بر پایه‌ی انتقال تعهد بررسی می‌شد، اماره‌ی بدھکاری به بی‌حُقّ خواهان حکم می‌نمود ولی

## منابع

## فارسی و عربی

- السان، مصطفی، حقوق بانکی، چاپ دوم، (تهران: سمت، ۱۳۹۱).
- امینی، منصور و حمید میری، «دستور پرداخت در انتقال الکترونیکی وجه بهمند سند قابل انتقال؛ با رویکردی تطبیقی»، حقوق تطبیقی، ۱(۱۳۹۵): ۵۳-۷۶.
- پژوهشگاه قوه‌ی قضاییه، مجموعه‌ی آرای قضایی دادگاه‌های تجدیدنظر استان تهران (حقوقی)، (تهران: مرکز مطبوعات و انتشارات قوه‌ی قضاییه، ۱۳۹۳).
- جعفرزاده، میرقاسم و حمیدرضا احمدی‌راد، «تحلیل ماهیت حقوقی انتقال الکترونیکی وجه با رویکرد انتقال حق»، تحقیقات حقوقی (ویژه‌نامه)، ۹(۱۳۹۱): ۱۵۱-۱۷۸.
- حیب‌زاده، طاهر، «وضعیت حقوقی نماینده الکترونیکی»، پژوهش حقوق خصوصی، دوره‌ی ۲، ۳(۱۳۹۲): ۶۴-۸۰.
- حسینی‌عاملی، محمدجواد بن محمد، مفتاح الکرامه فی شرح القواعد علامه، جزء ۱۶، (قم: جماعت المدرسین فی الحوزه العلمیه قم، موسسه النشر الاسلامیه، بی‌تا).
- سلطانی، محمد، حقوق بانکی، (تهران: میزان، ۱۳۹۰).
- صاحب جواهر، محمدحسن بن باقر، جواهر الكلام فی شرح شرایع‌الاسلام، جزء ۲۶، (بیروت: دار احیاء التراث العربي، ۱۳۶۲ه.ق).
- صالحی‌مازندرانی، محمد و فرهاد بیات، «تبیین ماهیت حقوقی انتقال اعتبار از طریق نظام بانکی»، پژوهش حقوق خصوصی، ۶(۱۳۹۳): ۳۳-۶۱.
- صفایی، سیدحسین و مرتضی قاسمزاده، اشخاص و محجورین، چاپ هفتم، (تهران: سمت، ۱۳۸۱).
- کاتوزیان، ناصر، نظریه عمومی تعهدات، چاپ پنجم، (تهران: میزان، ۱۳۸۹).
- کاشانی، سید محمود، بررسی حقوقی چارچوب قانون عملیات بانکی بدون ربا مصوب شهریور ۱۳۶۲، بخش یکم، مجموعه سخنرانی و مقالات هشتمین سمینار بانکداری اسلامی، بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران، ۱۳۷۶، ۸۱-۱۲۰.

شعبه هشتم با نذیر فتن این دیدگاه، بانک را واسطه‌ی میان فرستنده‌ی مبلغ و دریافت کننده‌ی آن دانست و به سخنی بهتر، بانک را نماینده‌ی فرستنده برای دادن پول به دریافت کننده قلمداد نمود نه بدھکاری که بدھی خود را با دگرگونی بستانکار به بستانکار نوین می‌پردازد.



کاشف الغطاء، محمد حسن، انوار الفقاہہ: کتاب الحوالہ، (عراق: موسسه کاشف الغطاء، بی تا).  
 رای شماره‌ی ۲۰۸ شعبه‌ی ۸ دادگاه استان تهران به تاریخ ۱۳۴۰/۸/۲۰.  
 رای شماره‌ی ۱۳۱۷ مورخ ۱۳۹۱/۱۱/۲۴ شعبه‌ی ۲۲ دادگاه عمومی حقوقی تهران.  
 دستورالعمل صدور دستور پرداخت و انتقال وجهه مصوب ۱۳۸۵/۸/۳۰.  
 قانون پولی و بانکی کشور مصوب ۱۳۵۱.  
 قانون عملیات بانکداری بدون ربا (بهره) مصوب ۱۳۸۳.

### English Sources

Algudah, Fayyad, *The Liability of Banks in Electronic Fund Transfer Transaction: A Study in the British and the United States Law*, Ph.D Thesis, (the University of Edinburg, ۱۹۹۲)

Brindle, M., & Cox, R, *Law of Bank Payments*, (London: Sweet & Maxwell, ۲۰۰۴)

Ellinger, E. P., Lomnicka, E., & Hare, C, *Ellinger's Modern Banking Law*, Third Edition, (Oxford University Press, ۲۰۰۲)

Furmston, M. P., Cheshire, G. C., & Fifoot, C. H. S, *Cheshire, Fifoot and Furmston's Law of Contract*, ۱۶<sup>th</sup> Ed, (Oxford University Press, ۲۰۱۲)

Code de Civil

U.K. Property Law Act.

U.S.Uniform Commercial Code.

UNIDROIT Principles of International Commercial Contracts.

William Brandt's Sons & Co v. Dunlop Rubber Co; HL ۱۹۰.

Foley v. Hill, (۱۸۴۸) ۲ HLC ۲۸, ۹ ER ۱۰۰۲.

Petroleum Co Ltd v Milton [۱۹۹۷] ۱ W.L.R. ۱۰۶۰.

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرتال جامع علوم انسانی



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرستال جامع علوم انسانی